

## MATTI TECHNOLOGY GmbH

Riet 39

CH-8588 Zihlschlacht

Tel.: +41 71 422 31 92, Fax: +41 71 422 31 44

customer : Matti

job number : A9742

installation name : Rotatrockner

type number : 11013 UL/CE

serial number : 22943

manufacturing year : 37/2003

drawing number	: 14560	control voltage	: 24VDC
IP number	: IP40	control cubicle	: 800x600x300 mm
prescription	: CE / UL / CSA	special feature	: -
power supply	: 3x480 VAC 63A / 3x400/230 VAC		
lead	: 5x16mm^2		

project manager : Hönisch Ole

terminal modification : 12. Sep. 2003

terminal worker : OHO

sheets : 12

highest sheet number : 12

Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor. Sie darf ohne unsere Genehmigung weder kopiert noch weitergegeben werden.

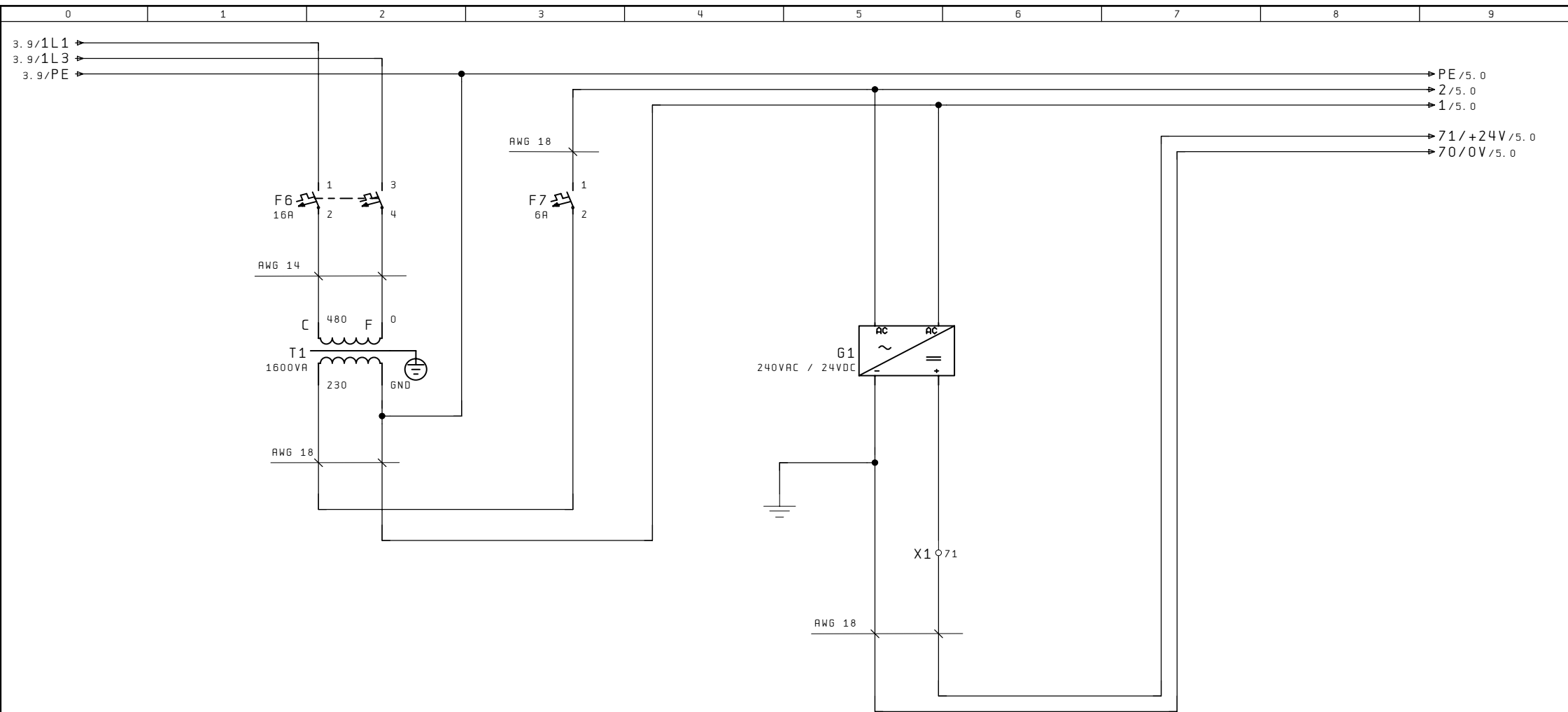
2

Anderung	Datum	Name	Datum		Sutter	main current	Typ :		
					Apparatebau AG	Hauptstrom	11013 UL/CE	=	
			Bearb.	OHO				+	
			Gepr.	22. Sep. 2003	Rotatrockner		Schema : 14560		B1. 1
			Norm		Urspr.	Ers. f.			12 B1






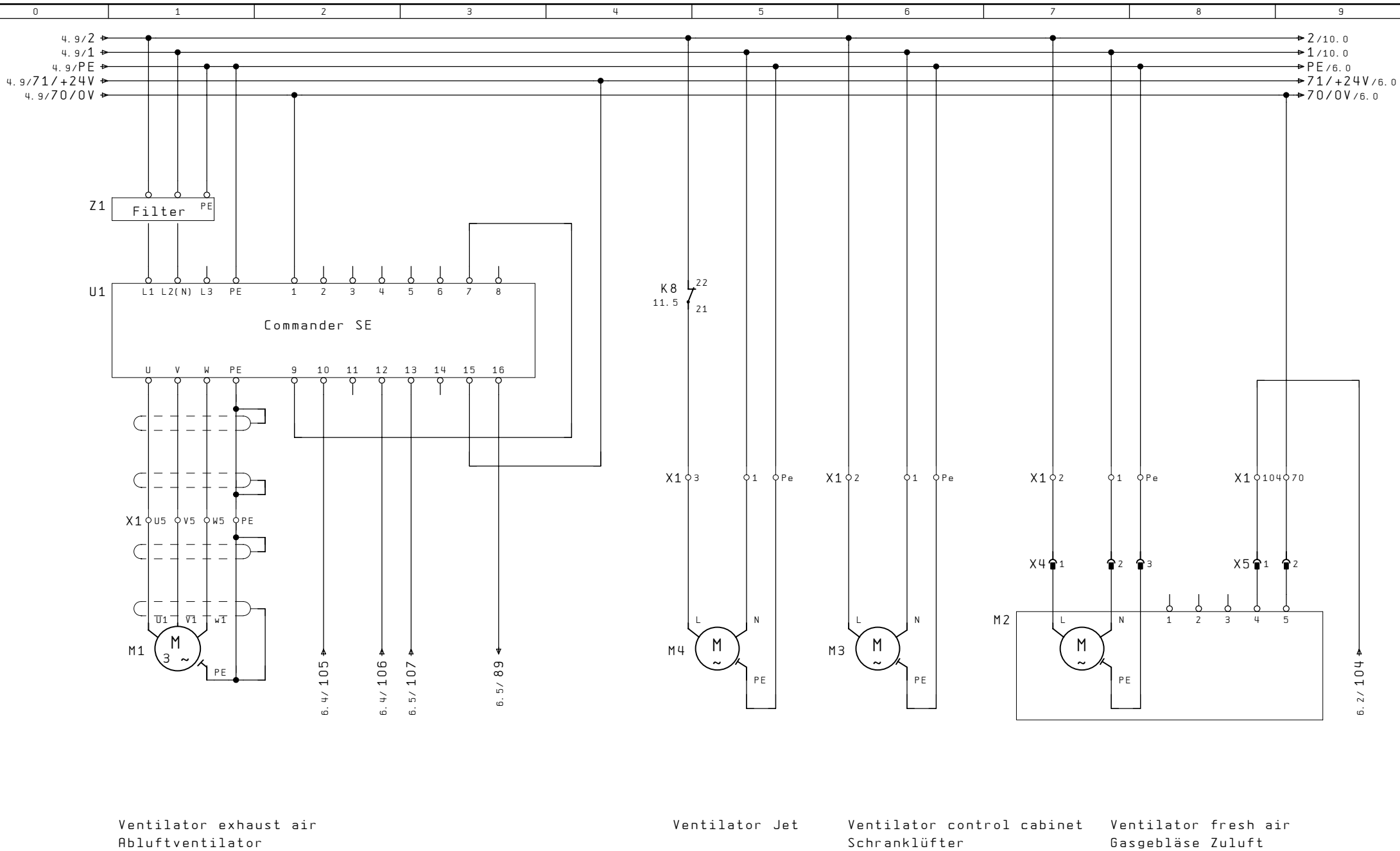




Power supply 24V  
Netzteil 24V

3 Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor. Sie darf ohne unsere Genehmigung weder kopiert noch weitergegeben werden. 5

Anderung	Datum	Name	Datum		Sutter	main current		Typ :	=		
			Bearb.	OHO	Rotatrockner	Apparatebau AG			11013 UL/CE	+	
			Gepr.	22. Sep. 2003				Schema :	14560	B1.	4
			Norm				Urspr.	Ers. f.	Ers. d.		12 B1



Ventilator exhaust air  
Abluftventilator

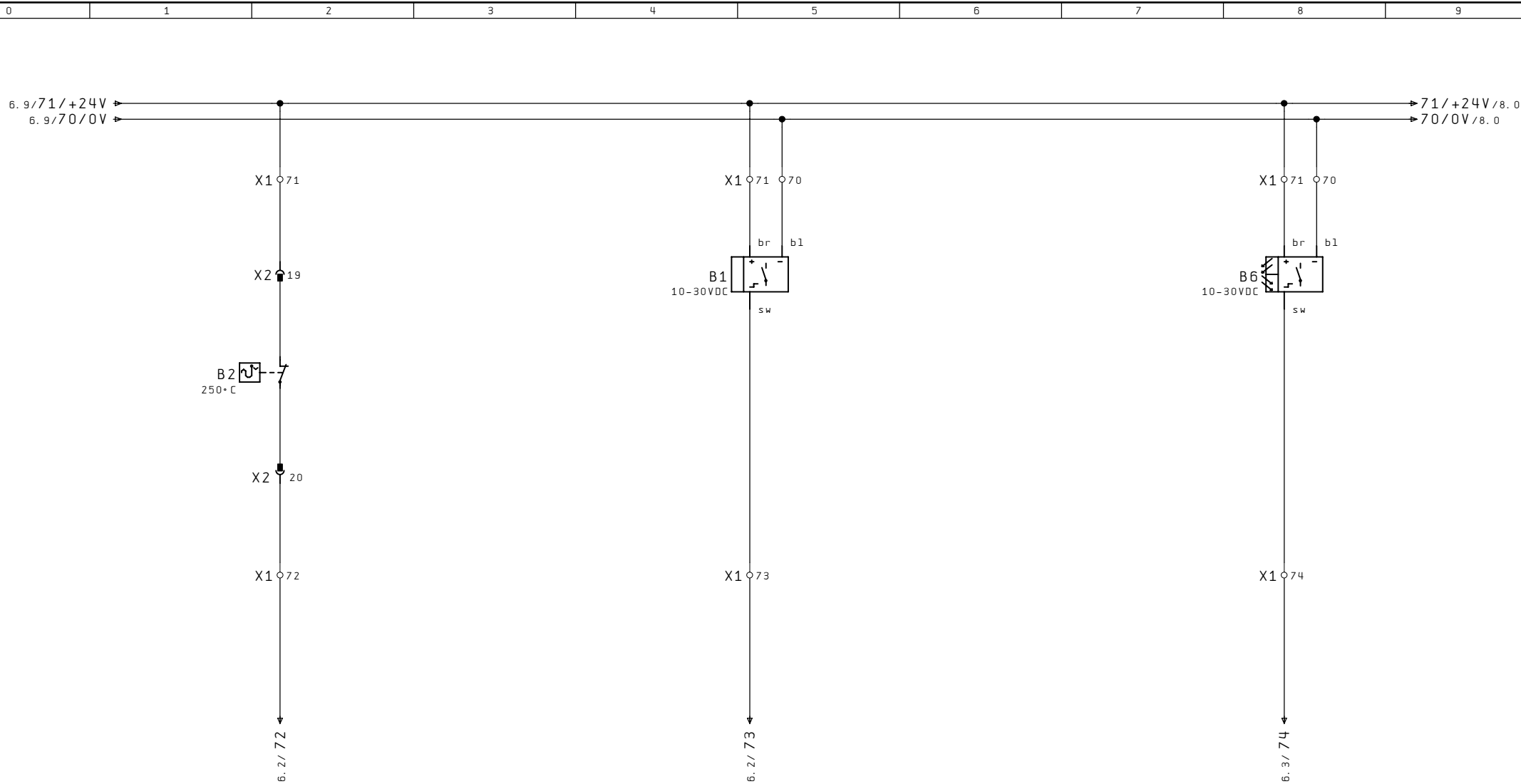
Ventilator Jet

Ventilator control cabinet  
Schrankklüfter

Ventilator fresh air  
Gasgebläse Zuluft

4				Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor. Sie darf ohne unsere Genehmigung weder kopiert noch weitergegeben werden.				6					
Anderung	Datum	Name	Datum	Rotatrockner	Sutter Apparatebau AG	main current Hauptstrom	Typ : 11013 UL/CE	Schema : 14560	B1.	5			
			Bearb.						OHO				
			Gepr.						22. Sep. 2003				
			Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.				12 B1			





overtemp. drum  
 Übertemperatur  
 Trommel

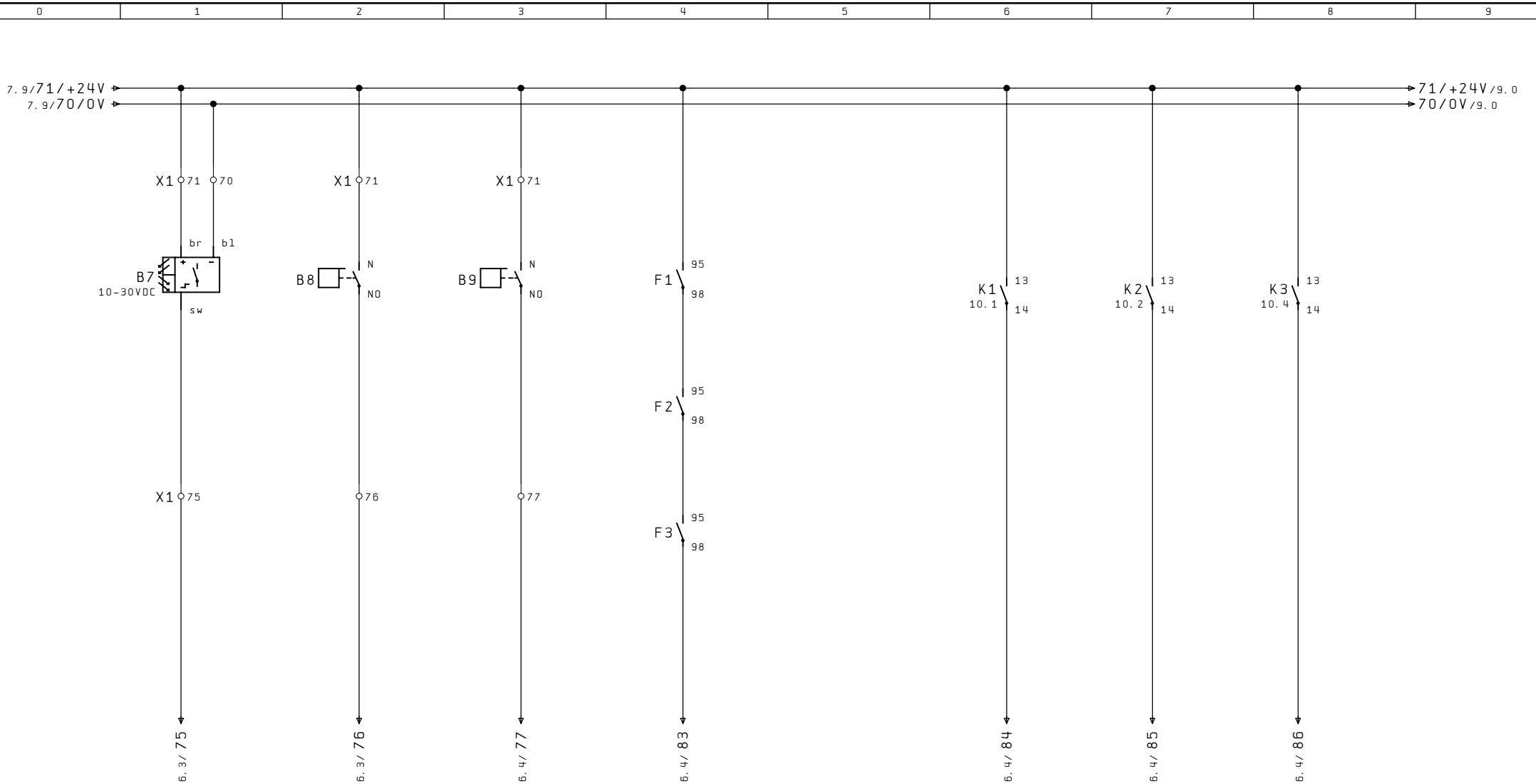
Speed signal machine initiator  
 Initiator Maschinengeschwindigkeit

Paper group operatorside  
 Papier Gruppe vorne

6 Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor. Sie darf ohne unsere Genehmigung weder kopiert noch weitergegeben werden. 8

Anderung	Datum	Name	Datum		Sutter	control	Typ :				
					Apparatebau AG	Steuerung	11013 UL/CE				
			Bearb.	OH0	Rotatrockner	Sutter Apparatebau AG	Schema : 14560	B1.	7		
			Gepr.	22. Sep. 2003							
			Norm								
			Urspr.		Ers. f.	Ers. d.					





paper group  
driveside  
Papier Gruppe  
hinten

Switch air  
Windschalter  
Zuluft

Switch exhaust air  
Windschalter  
Abluft

Fuses control  
Überwachung  
Sicherungsautomaten

Contacter K1  
control  
Überwachung  
Spule K1

Contacter K2  
control  
Überwachung  
Spule K2

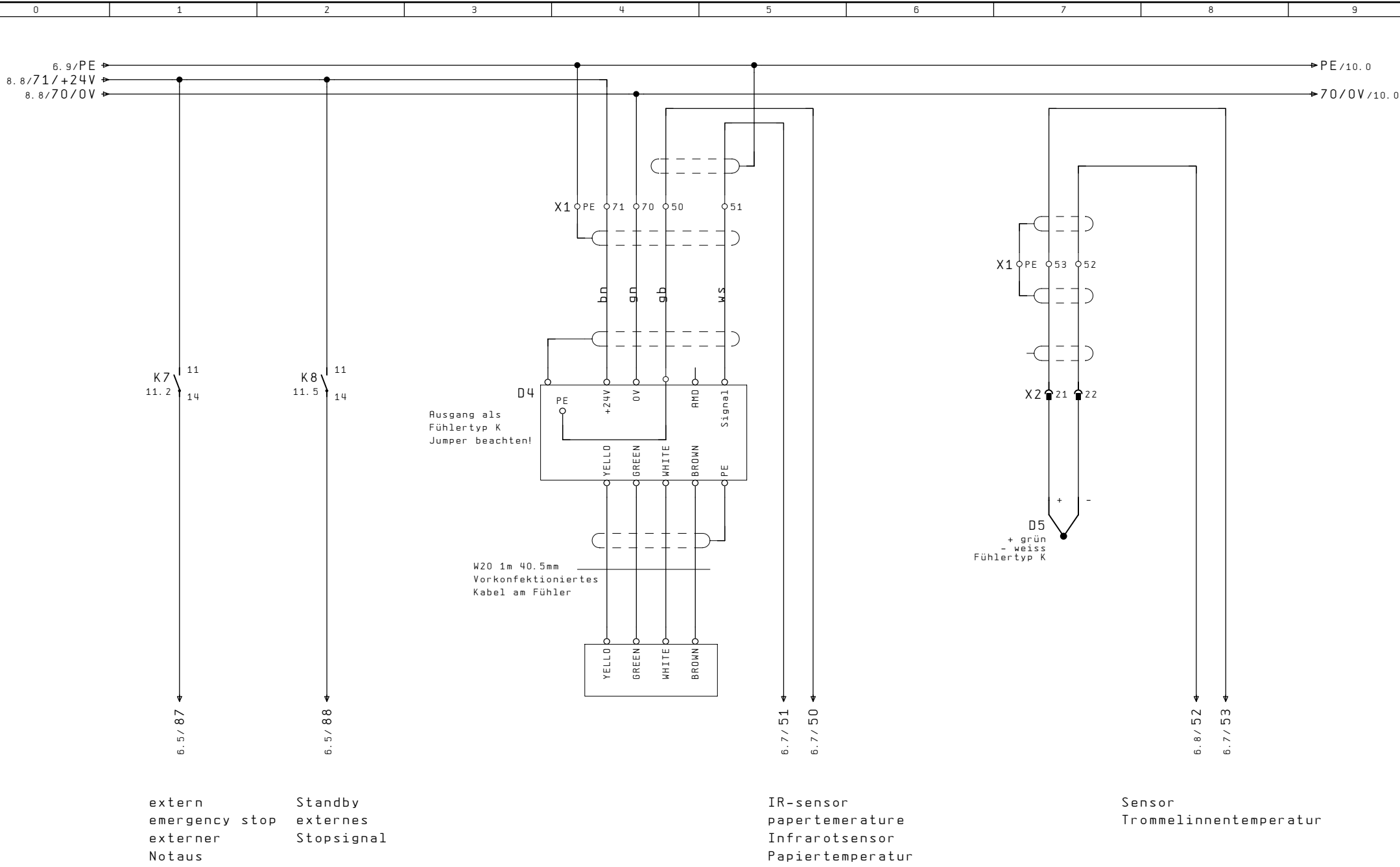
Contacter K3  
control  
Überwachung  
Spule K3

7 Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor. Sie darf ohne unsere Genehmigung weder kopiert noch weitergegeben werden. 9

Anderung	Datum	Name	Datum		Sutter	control	Typ :			
			Bearb.	0HD	Rotatrockner	Apparatebau AG	11013 UL/CE	=	8	
			Gepr.	22. Sep. 2003						Ers. f.
			Norm	Urspr.			Ers. d.			



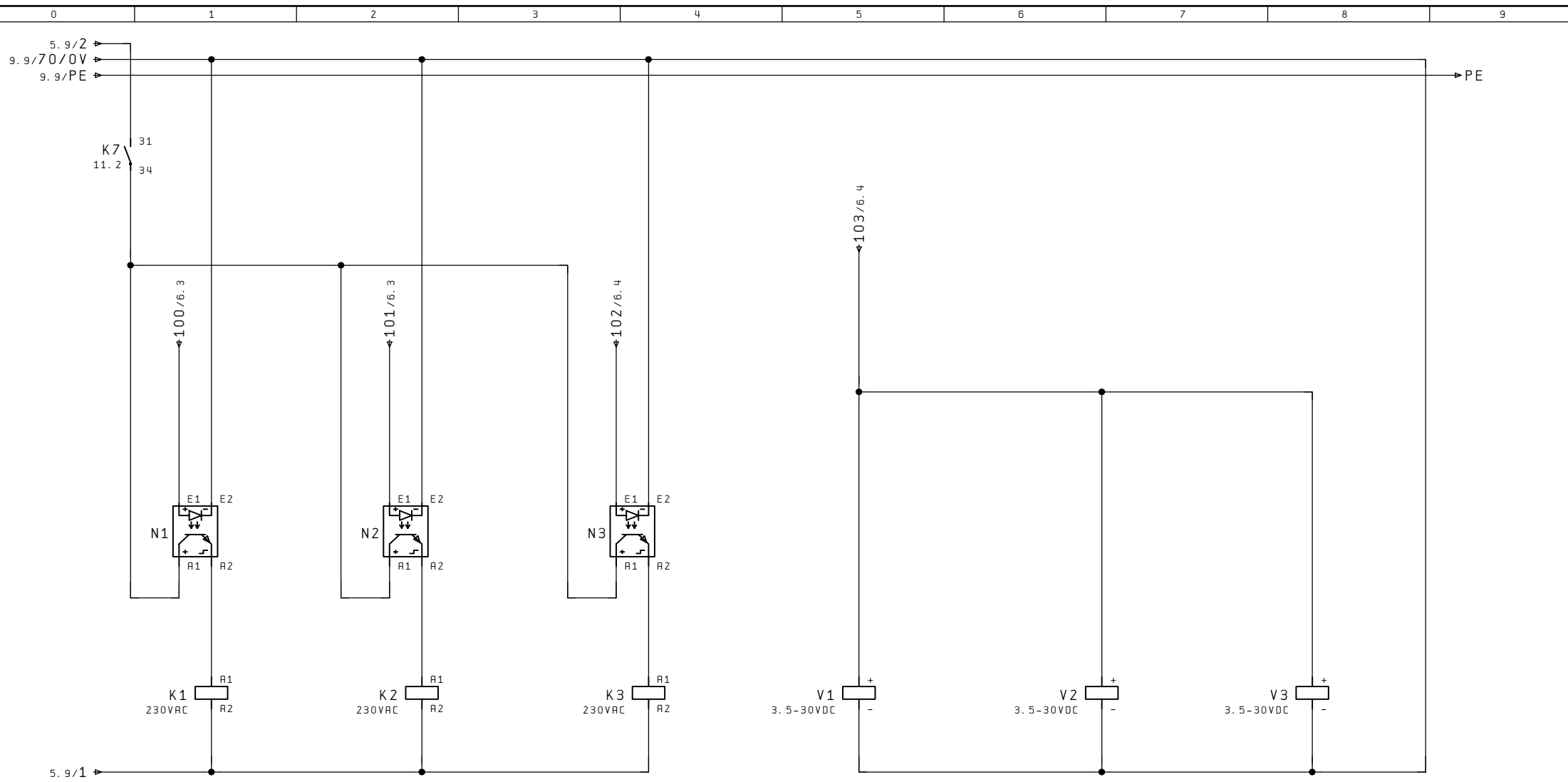




8 Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor. Sie darf ohne unsere Genehmigung weder kopiert noch weitergegeben werden. 10

Anderung	Datum	Name	Datum		Sutter	control	Typ :			
			Bearb.	0HD	Rotatrockner	Apparatebau AG	11013 UL/CE	=	9	
			Gepr.	22. Sep. 2003						Steuerung
			Norm				Urspr.	Ers. f.	Ers. d.	





1 -> 2 3.2  
 3 -> 4 3.2  
 5 -> 6 3.2  
 13 -> 14 8.6

Group operatorside  
 Gruppe vorne

1 -> 2 3.5  
 3 -> 4 3.5  
 5 -> 6 3.5  
 13 -> 14 8.7

Group driveside  
 Gruppe hinten

1 -> 2 3.7  
 3 -> 4 3.8  
 5 -> 6 3.8  
 13 -> 14 8.8

Gruppe  
 Grundlast

A1 -> A2 3.2  
 B1 -> B2 3.2  
 C1 -> C2 3.2

Solid state relays  
 operatorside  
 Halbleiterrelais  
 Gruppe vorne

A1 -> A2 3.5  
 B1 -> B2 3.5  
 C1 -> C2 3.5

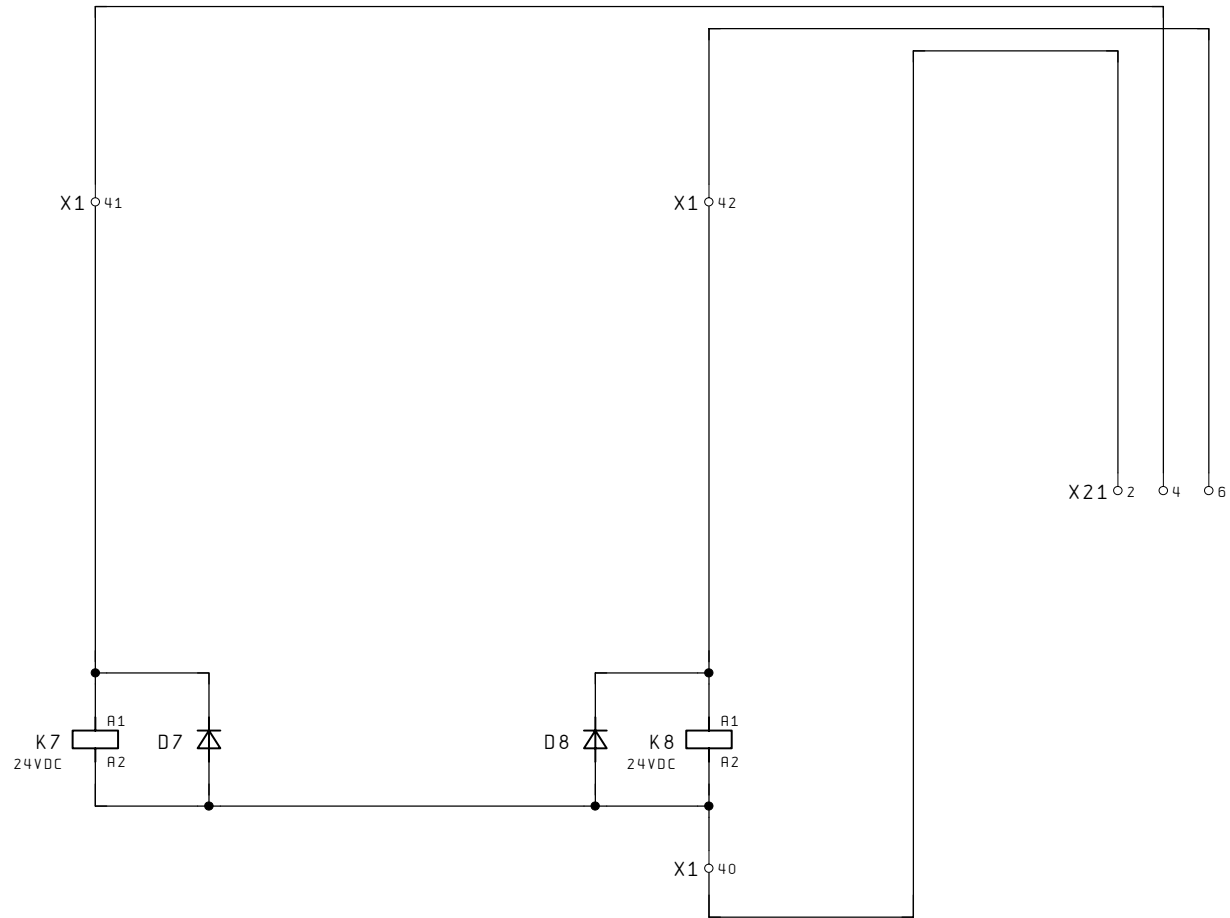
Solid state relays  
 driveside  
 Halbleiterrelais  
 Gruppe hinten

A1 -> A2 3.8  
 B1 -> B2 3.8  
 C1 -> C2 3.8

Solid state relays  
 Halbleiterrelais  
 Gruppe Grundlast

9 Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor. Sie darf ohne unsere Genehmigung weder kopiert noch weitergegeben werden. 11

Anderung	Datum	Name	Datum		Sutter	control	Typ :			
					Apparatebau AG	Steuerung	11013 UL/CE			
			Bearb.	OH0	Rotatrockner		Schema : 14560	B1.		
			Gepr.	22. Sep. 2003				Ers. d.		10
			Norm							12 B1




11 -> 14 9.1  
 21 -> 24 6.0  
 31 -> 34 10.0

ext. emergency stop  
 externer  
 Notaus

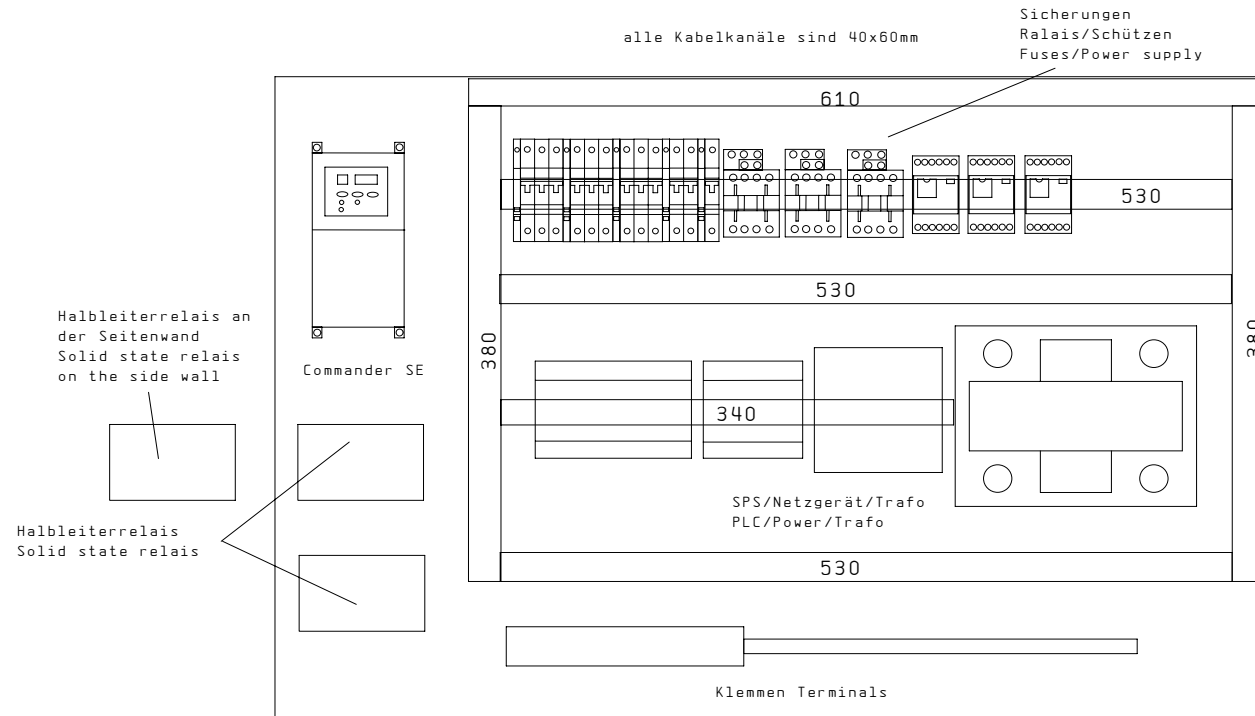
11 -> 14 9.2  
 21 -> 22 5.4

Standby  
 externes Stoppsignal

Anderung	Datum	Name	Datum		Sutter	ext. signals		Typ :	11013 UL/CE	=
			Bearb.	OH0	Apparatebau AG	externe Ansteuerung				+
			Gepr.	22. Sep. 2003	Rotatrockner			Schema :	14560	B1. 11
			Norm		Urspr.	Ers. f.	Ers. d.			12 B1

# Aufteilung Montageplatte Structure assembly plate

Montageplatte 800x600mm  
Assembly plate 800x600mm



Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor. Sie darf ohne unsere Genehmigung weder kopiert noch weitergegeben werden.

Anderung	Datum	Name	Datum		Sutter	overview control cabinet	Typ :	11013 UL/CE	=	
			Bearb.	0HD	Rotatrockner	Apparatebau AG	Schema :	14560	B1.	12
			Gepr.	22. Sep. 2003					Ers. f.	Ers. d.
			Norm							